

Предисловие

Корейский язык — родной язык корейского народа, официальный язык двух государств: Республики Корея и КНДР. Большое количество носителей корейского языка проживает за пределами Корейского полуострова: в Китае, Японии, России, США и т. д. Общее число говорящих на корейском языке составляет около 78 млн человек.

В настоящий момент стремительно растет интерес иностранцев к корейскому языку. Во многом это связано с «корейской волной» или «халлю», которая охватила весь мир с 1990-х годов. Все больше и больше людей начинает изучать этот удивительный язык. Привлекает их не только мелодичное звучание корейского языка, но и необычная и оригинальная корейская письменность — «хангыль», созданная в XV веке по указу государя Сечжона. Некоторые же просто хотят приобщиться к этой самобытной культуре и узнать о Корее как можно больше.

Один из основоположников современной лингвистики В. Гумбольдт говорил: «Язык народа есть его дух, и дух народа есть его язык, трудно представить себе что-либо более тождественное». И с этим невозможно не согласиться, ведь увлечение тем или иным языком — это обязательно погружение в культуру страны изучаемого языка. Корейский язык откроет для вас невероятную возможность приобщиться к уникальной культуре корейского народа, поможет окунуться в удивительную историю этой нации и узнать больше об обычаях и традициях корейцев.

Автор очень надеется, что данное пособие поможет читателям быстро освоить самую необходимую базу грамматики и разобраться в самых непростых ее деталях. В пособие включена справка о фонетике и письменности корейского языка, которая будет полезна всем изучающим язык, ведь благодаря им, читатели смогут улучшить свои навыки произношения и письма.

Успехов в обучении!

Александр Викторович Ан

Корейская письменность

Корейская письменность — хангыль — уникальная письменность, созданная по приказу государя Сечжона Великого в XV веке. Письменность, в отличие от кириллицы, является слого-буквенной, то есть буквы записываются не друг за другом, а сразу вписываются в воображаемый квадрат, который и образует слог. Сделано это было намеренно, ведь изначально корейский алфавит создавался для транскрибирования китайских иероглифов, которые служили корейцам письменностью вплоть до XX века. Центром слога является гласная, а согласные как бы ее окружают. Графически все гласные могут быть поделены на вертикальные и горизонтальные. Если гласная горизонтального типа, согласные будут записываться над и под ней, если вертикального — слева и снизу от нее.

Слово в корейском языке может состоять из одного, двух или нескольких слогов, записываемых горизонтально или вертикально, относительно гласной. В слоге может быть от нуля до четырех согласных. При этом, если слог начинается с гласного, то перед ним обязательно пишется «пустая» буква ㅇ. Например: ㅇㅏ [а], ㅇㅓ [ом].

Кроме того, при написании корейских букв стоит помнить о важном правиле: все буквы пишутся слева направо и сверху вниз. Данная особенность также берет свое начало с давних времен, когда корейцы писали кистью. Сейчас это тоже имеет значение, ведь, если вы намерены научиться читать и разбирать корейскую скоропись, вам нужно знать правильный порядок написания черт.

**ФОНЕТИКА
КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА**

Корейский и русский языки очень различны по фонетическому составу. Поэтому произношение требует особого внимания при изучении. В корейском, как и в русском, все звуки делятся на согласные и гласные. Согласные звуки делятся на шумные согласные и сонорные, а гласные — на простые (монофтонги) и сложные (дифтонги и дифтонгоиды). В целом, корейские звуки произносятся намного мягче, чем русские.

СОГЛАСНЫЕ



Шумные согласные

Одной из важнейших особенностей, на которую стоит обратить внимание, является система шумных согласных. Если в русском языке такие согласные противопоставляются по звонкости-глухости ([г]-[к], [ж]-[ш] и т. д.), то в корейском — по силе произнесения и наличию придыхания при произне-

сении. Таким образом, выделяются слабые, сильные и придыхательные (аспирированные) согласные. Существует пять групп таких согласных: группа К, группа Т, группа П, группа Ч, группа С.

Группа К		
слабая	сильная	придыхательная
ㄱ киёк	ㅋ ссанъ-киёк	ㆁ кхиёк
Произношение		
<p>В начале слова произносится с незначительной силой взрыва, с почти незаметным придыханием, напоминает русский [к]. Между гласными и после сонорных произносится с озвончением, напоминая русский [г]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [п], т. е. произносится без взрыва.</p>	<p>Сильный согласный группы [п]. Произносится при полном отсутствии придыхания и работы голосовых связок с значительной силой взрыва и дополнительным напряжением речевого аппарата. Напоминает русский [кк] в слове «баро<u>к</u>ко». На конце слова и перед шумными становится имплозивным [к], т. е. произносится без взрыва.</p>	<p>Придыхательный согласный группы [к]. Произносится с сильно выраженным придыханием. Напоминает русские [кх]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [к], т. е. произносится без взрыва.</p>

Группа Т		
слабая	сильная	придыхательная
ㄷ тигыт	ㅌ ссанъ-тигыт	ㅊ тхигыт
Произношение		
<p>В начале слова произносится с незначительной силой взрыва, с почти незаметным придыханием, напоминает русский [т]. Между гласными и после сонорных произносится с озвончением, напоминая русский [д]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т], т. е. произносится без взрыва.</p>	<p>Сильный согласный группы [т]. Произносится при полном отсутствии придыхания и работы голосовых связок со значительной силой взрыва и дополнительным напряжением речевого аппарата. Напоминает русский [тт] в слове «оттенок». На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т], т. е. произносится без взрыва.</p>	<p>Придыхательный согласный группы [т]. Произносится с сильно выраженным придыханием. Напоминает русские [тх]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т], т. е. произносится без взрыва.</p>

Группа П		
слабая	сильная	придыхательная
ㅍ пиып	ㅍㅍ ссанъ-пиып	ㅍㅍ пхиып
Произношение		
<p>В начале слова произносится с незначительной силой взрыва, с почти незаметным придыханием, напоминает русский [п]. Между гласными и после сонорных произносится с озвончением, напоминая русский [б]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [п].</p>	<p>Сильный согласный группы [п]. Произносится при полном отсутствии придыхания и работы голосовых связок с значительной силой взрыва и дополнительным напряжением речевого аппарата. Напоминает русский [пп] в слове «аппарат». На конце слова и перед шумными становится имплозивным [п].</p>	<p>Придыхательный согласный группы [п]. Произносится с сильно выраженным придыханием. Напоминает русские [пх]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [п].</p>

Группа Ч		
слабая	сильная	придыхательная
ㅈ чийт	ㅊ ссанъ-чийт	ㅊ чхийт
Произношение		
<p>В начале слова произносится с незначительной силой взрыва, с почти незаметным придыханием, напоминает русский [ч]. Между гласными и после сонорных произносится с озвончением, напоминая сочетание [чж]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т].</p>	<p>Сильный согласный группы [чч]. Произносится при полном отсутствии придыхания и работы голосовых связок с значительной силой взрыва и дополнительным напряжением речевого аппарата. Транскрибируется как [чч]. И напоминает звук [ч] в слове «матча». На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т].</p>	<p>Придыхательный согласный группы [ч]. Произносится с сильно выраженным придыханием. Напоминает русские [чх]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т].</p>

Группа С		
слабая	сильная	придыхательная
ㄷ сиот	ㄷ ссанъ-сиот	ОТСУТСТВУЕТ
Произношение		
<p>В начале слова произносится с незначительной силой взрыва, с почти незаметным придыханием, напоминает почти не слышимый русский [с]. Перед йотированными гласными (с призвуком и) произносится сильно палатализованным, напоминает русский [щ]. На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т].</p>	<p>Сильный согласный группы [с]. Произносится при полном отсутствии придыхания и работы голосовых связок с значительной силой взрыва и дополнительным напряжением речевого аппарата. Напоминает русский [с] в слове «массаж». На конце слова и перед шумными становится имплозивным [т].</p>	

К шумным согласным также относят согласный ㅎ, не имеющий группы. Он произносится мягко, похоже на русский [х]. Часто не произносится перед сонорными.

Сонорные согласные

		Произношение
ㄴ	ниын	Переднеязычный носовой, на слух соответствует русскому [н]. Встречается в любом положении в слове.
ㄹ	риыль	Боковой согласный. В начале слова (преимущественно в заимствованных словах), в интервокальной позиции, а также перед ㅜ произносится как не раскатистый русский [р]. Во всех остальных позициях произносится как палатализованный русский [ль].
ㅁ	миым	Губно-губной носовой согласный, на слух соответствует русскому [м].
ㅇ	иын	Заднеязычный носовой согласный. Не имеет аналога в русском языке. Произносится, как английское [ŋ]. Невозможен в начале слова.

Запомните! Довольно часто корейцы плохо произносят носовые согласные ㅁ и ㄴ, поэтому иногда в потоке речи данные звуки превращаются в соответствующие им по способу образования взрывные звонкие варианты шумных согласных: ㅁ и ㄴ соответственно.